

# 立法會

## 會議紀要

### 第15號

---

在2011年1月19日星期三上午11時正舉行的會議的紀要

---

#### 出席議員：

主席曾鈺成議員，GBS, JP

何俊仁議員

何鍾泰議員，SBS, S.B.St.J., JP

李卓人議員

李國寶議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

李華明議員，SBS, JP

吳靄儀議員

涂謹申議員

張文光議員

梁耀忠議員

黃容根議員，SBS, JP

劉江華議員，JP

劉皇發議員，大紫荊勳賢，GBS, JP

劉健儀議員，GBS, JP

劉慧卿議員，JP

鄭家富議員

霍震霆議員，GBS, JP

譚耀宗議員，GBS, JP

石禮謙議員，SBS, JP

李鳳英議員，SBS, JP

張宇人議員，SBS, JP

馮檢基議員，SBS, JP

余若薇議員，SC, JP

方剛議員，SBS, JP

王國興議員，MH

李永達議員

李國麟議員，SBS, JP

林健鋒議員，SBS, JP

梁君彥議員，GBS, JP

張學明議員，GBS, JP

黃定光議員，BBS, JP

湯家驊議員，SC

詹培忠議員

劉秀成議員，SBS, JP

甘乃威議員，MH

何秀蘭議員

李慧琼議員，JP

林大輝議員，BBS, JP

陳克勤議員

陳茂波議員，MH, JP

陳健波議員，JP

梁美芬議員

梁家騮議員

張國柱議員

黃成智議員

黃國健議員，BBS

葉偉明議員，MH

葉國謙議員，GBS, JP

葉劉淑儀議員，GBS, JP

潘佩璆議員

謝偉俊議員

譚偉豪議員，JP

梁家傑議員，SC

梁國雄議員

陳淑莊議員

陳偉業議員

黃毓民議員

**缺席議員：**

陳鑑林議員，SBS, JP

梁劉柔芬議員，GBS, JP

黃宜弘議員，GBS

**出席政府官員：**

財政司司長曾俊華先生，大紫荊勳賢，JP

政制及內地事務局局長林瑞麟先生，GBS, JP

食物及衛生局局長周一嶽醫生，GBS, JP

民政事務局局長曾德成先生，GBS, JP

財經事務及庫務局局長陳家強教授，SBS, JP

發展局局長林鄭月娥女士，GBS, JP

環境局局長潘潔博士，JP

**列席秘書：**

秘書長吳文華女士

助理秘書長(二)甘伍麗文女士

助理秘書長(三)林鄭寶玲女士

## 提交文件

下列文件是根據《議事規則》第21(2)條的規定提交：

<u>附屬法例／文書</u>	<u>法律公告編號</u>
1. 《2011年建築物(建造)(修訂)規例》 (於2011年1月14日刊登憲報)	3/2011
2. 《2011年建築物(貯油裝置)(修訂)規例》 (於2011年1月14日刊登憲報)	4/2011
3. 《2011年船舶及港口管制(修訂)規例》 (於2011年1月14日刊登憲報)	5/2011
4. 《2011年商船(海員)(費用)(修訂)規例》 (於2011年1月14日刊登憲報)	6/2011
5. 《2011年危險藥物條例(修訂附表1)令》 (於2011年1月14日刊登憲報)	7/2011
6. 《2011年化學品管制條例(修訂附表2)令》 (於2011年1月14日刊登憲報)	8/2011

## 其他文件

第58號 — 法律援助服務局2009-2010年報  
(於2011年1月13日發表)

## 質詢

1. 林大輝議員提出第一項質詢。

財經事務及庫務局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由財經事務及庫務局局長答覆。

2. 葉偉明議員提出第二項質詢。

食物及衛生局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由食物及衛生局局長答覆。

3. 張學明議員提出第三項質詢。

民政事務局局長作答。

6位議員提出補充質詢，由民政事務局局長答覆。

4. 陳淑莊議員提出第四項質詢。

發展局局長作答。

4位議員提出補充質詢，由發展局局長和政制及內地事務局局長答覆。

5. 梁耀忠議員提出第五項質詢。

政制及內地事務局局長作答。

5位議員提出補充質詢，由政制及內地事務局局長答覆。

6. 王國興議員提出第六項質詢。

環境局局長作答。

3位議員提出補充質詢，由環境局局長答覆。

第七至二十項質詢的書面答覆已於席上提交本會各位議員參閱。

## **議案**

根據《藥劑業及毒藥條例》動議的擬議決議案

食物及衛生局局長動議下列議案，並就議案發言：

**議決**批准藥劑業及毒藥管理局於2010年12月28日訂立的 —

- (a) 《2010年藥劑業及毒藥(修訂)(第5號)規例》；及
- (b) 《2010年毒藥表(修訂)(第5號)規例》。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

## **議員議案**

根據《釋義及通則條例》動議的擬議決議案

劉健儀議員動議下列議案，並就議案發言：

**議決**就2011年1月12日提交立法會會議省覽的 —

- (a) 《最低工資(擔任認可評估員的準則)公告》(即刊登於憲報的2011年第1號法律公告)；及
- (b) 《最低工資(評估方法)公告》(即刊登於憲報的2011年第2號法律公告)，

將《釋義及通則條例》(第1章)第34(2)條所提述的附屬法例修訂期限根據該條例第34(4)條延展至2011年3月2日的會議。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。



## 公共財政政策的檢討

陳茂波議員動議下列議案，並就議案發言：

近年，香港特區政府的財政預算案，在估計政府收入、年度財政盈餘和財政儲備時，經常出現大幅偏差，致使財政儲備不斷累積，但就財政儲備應維持在甚麼水平才是合適，卻未有清晰的準則；與此同時，外匯基金亦年年積累豐厚，加上政府以不同形式(例如基金)設立了不少“小金庫”，又坐擁不少有價值的資產(例如香港鐵路有限公司及機場管理局的股權)，政府財政實力可謂盛極一時；然而過去十多年，香港經濟雖然持續向上發展，但不少低收入和基層人士卻完全不能受惠，導致社會上出現貧者愈貧的現象，甚至出現“三無”、“五無”等人士；政府過去往往透過一刀切的一次性措施，將部分盈餘回饋市民，但有關措施缺乏長遠政策目標，又未夠針對性，造成需要幫助的人感到措施不到位，而不需要幫助者則只覺得錦上添花而毫不在意；低收入人士生活日益困苦，造成社會上的怨氣和矛盾；隨着中國內地加速對外全面開放並深化改革，以及全球經濟一體化，香港經濟必須轉型，但香港的稅收政策已跟不上商業和競爭環境的轉變，影響香港作為國際金融和商貿中心的競爭力；此外，香港的稅基狹窄，加上政府過分依賴土地有關的收入，這亦對公共財政構成不穩定的風險；就此，本會促請政府全面而深入地檢討香港的稅收、社會福利和公共財政政策和措施，並明確訂定適當的財政儲備水平，以及在政府架構內設立一個僱有全職稅務專家的稅務政策組，研究使用稅務措施來配合政府的經濟和產業政策、提升香港作為國際金融和商貿中心的競爭力、解決貧窮問題和消弭社會和經濟上的不平等。

在陳茂波議員發言期間，主席於下午1時16分暫時離席並由代理主席劉健儀議員主持會議。

陳茂波議員議案的議題經提出待議。

代理主席表示，3位議員會就議案動議修正案。按照《議事規則》，本會會就議案及3項修正案進行合併辯論。

將會動議修正案的王國興議員、張國柱議員及湯家驊議員就議案及修正案發言。

財經事務及庫務局局長就議案及修正案發言。

13位議員及梁耀忠議員就議案及修正案發言。

下午3時30分，在梁耀忠議員發言期間，主席恢復主持會議。

另有3位議員就議案及修正案發言。

陳茂波議員就修正案發言。

財經事務及庫務局局長再次發言。

王國興議員就陳茂波議員議案動議下列修正案：

在“香港特區”之前刪除“近年，”，並以“有見”代替；在“導致”之後加上“貧窮人口不斷大幅增加，”；在“貧者愈貧”之後加上“、富者愈富”；在“矛盾”之後加上“日益加深”；在“本會促請政府”之後加上“：(一)”；在“檢討香港的稅收”之後刪除“、”，並以“和開支政策，例如加快設立累進稅制，以改善現時稅基狹窄之餘，亦令本港財富得以合理及均衡地再分配，從而縮窄社會貧富差距；(二)檢討本港”代替；在“政策和措施，”之後刪除“並”，並以“包括設立全民退休保障制度，以減輕未來政府因人口老化而大幅增加的福利開支；(三)”代替；及在“財政儲備水平”之後刪除“，以及”，並以“；(四) 檢討本港高地價政策，從而扭轉政府過分倚賴賣地作為主要收入來源的情況，以免高昂地價及租金窒礙本港工商和各個產業的發展；及(五)”代替。

王國興議員就陳茂波議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳茂波議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第47(1)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者8人，反對者6人，棄權者4人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者24人，贊成修正案者21人，反對者1人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄I**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

劉健儀議員在無經預告的情況下，起立動議下列議案：

若就“公共財政政策的檢討”的議案或其修正案再進行點名表決時，表決須在點名表決鐘鳴響1分鐘之後進行。

議案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

張國柱議員就陳茂波議員議案動議下列修正案：

在“香港特區”之前刪除“近年，”，並以“鑒於近年”代替；在“檢討香港的”之後刪除“稅收、”，並以“稅制，尤其在利得稅方面，應考慮以累進稅率計算，以期能更公平地分配社會財富，同時亦要檢討現時稅制與各個供款制度的關係，包括強制性公積金計劃及現正進行諮詢的醫療保險等，並應考慮將有關供款視為已繳稅款的一部分；此外，本會亦希望政府會檢討”代替；及在“政策和措施，”之後刪除“並”，並以“包括”代替。

張國柱議員就陳茂波議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

陳茂波議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者8人，反對者6人，棄權者4人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者22人，反對者1人，棄權者1人(表決紀錄載於**附錄II**)。由於議題未獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案被否決。

湯家驊議員就陳茂波議員議案動議下列修正案：

在“檢討”之後加上“現行的高地價政策、”；在“訂定”之後刪除“適當的”；及在“財政儲備水平”之後加上“一般只需維持於不超過15個月的政府開支便已相當足夠、研究放寬政府經常開支不超過本地生產總值百分之二十的限制”。

湯家驊議員就陳茂波議員議案動議修正案的議題經提出待議，並付諸表決。

梁君彥議員要求進行點名表決。主席繼而根據《議事規則》第49(5)條命令本會進行點名表決。

主席宣布，在由功能團體選舉產生的議員中，出席者18人，贊成修正案者11人，反對者1人，棄權者6人；在由分區直接選舉產生的議員中，出席者25人，贊成修正案者16人，反對者1人，棄權者7人(表決紀錄載於**附錄III**)。由於議題獲得兩部分在席議員分別以過半數贊成，他宣布修正案獲得通過。

陳茂波議員發言答辯。

由陳茂波議員動議，經湯家驊議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

### 改善基層健康服務

李永達議員動議下列議案，並就議案發言：

世界衛生組織在1978年發表關於基層健康服務的《阿拉木圖宣言》中，確定健康的定義不單在於沒有疾病，還在於身、心和社交的全面健康，基層健康旨在達到人人健康的目標；然而，本港的醫護體系現時仍以疾病治療和預防為主，投放在基層健康工作的資源嚴重不足，而且基層健康的工作主要限於基層醫療服務，因此無法達到促進人人健康的目標；就此，本會促請政府採取措施落實《阿拉木圖宣言》，包括：

- (一) 全面改善基層健康服務及增加基層健康服務的資源；
- (二) 設立基金以推動基層健康服務的改革；
- (三) 制訂統籌機制，讓相關政府部門和民間組織通力合作，改善勞工、教育、房屋、公共設施、食品安全等環節，以促進市民健康；
- (四) 針對不同健康範疇，制訂“人人健康十年指標”，並就每項健康指標制訂工作計劃；
- (五) 推動健康社區運動，透過社區組織和政府部門，動員社區人士參與規劃和改善區內的基層醫療服務，並充分利用區內資源以促進居民的健康；及
- (六) 因應長者、婦女、男士、在職人士、青少年和兒童等不同人口組別的健康問題和需要，設計不同策略和服務，並增加資源投放，以期加強健康教育、疾病預防和控制服務。

李永達議員議案的議題經提出待議。

主席表示，李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員、劉健儀議員、梁家傑議員、陳健波議員及梁家騮議員會就議案動議修正案。此外，王國興議員會就梁家傑議員的修正案動議修正案。按照《議事規則》，本會會就議案及修正案進行合併辯論。

將會動議修正案的李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員、劉健儀議員、梁家傑議員、陳健波議員、梁家騮議員及王國興議員就議案及修正案發言。

食物及衛生局局長就議案及修正案發言。

9位議員就議案及修正案發言。

何鍾泰議員申報，他有參與不同範疇的醫療服務。他繼而就議案及修正案發言。

另有1位議員就議案及修正案發言。

李永達議員就修正案發言。

食物及衛生局局長再次發言。

李國麟議員就李永達議員議案動議下列修正案：

在“世界衛生組織”之前加上“鑒於”；在“達到人人健康的目標”之後加上“及《2008年世界衛生報告》再次強調，基層健康服務的定位須採取預防與治療並重的方針，並開展全方位的健康服務”；在“居民的健康；”之後刪除“及”；及在緊接句號之前加上“；(七) 為基層健康服務制訂資源及人手預算，以確立未來發展路向及有關細節；(八) 加強公私營各醫療專業人員之間的溝通、合作和協調，以更全面瞭解及解決市民所需；(九) 擴展衛生服務團隊，以加強在學校、安老院舍等提供的健康服務，進一步落實以社區為本的健康服務，發展全人健康；及(十) 鼓勵公眾對自身健康的參與，以加強他們對個人健康的自主及自我管理”。

李國麟議員就李永達議員議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於李國麟議員的修正案已獲得通過，主席批准陳克勤議員修改他的修正案措辭。

陳克勤議員就由李永達議員動議，經李國麟議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；(十一) 改善基層醫療服務的供應模式，以期達到以人為本、社區為中心的跨專業團隊服務；(十二) 改善公共基層醫療服務，並提供足夠的資源，以確保弱勢社羣和長者能更容易獲得全面性的基層醫療和護理服務；(十三) 增加長者醫療券金額至1,000元及降低受惠年齡至65歲；(十四) 為長者提供公營牙科服務；(十五) 為合適婦女提供子宮頸癌疫苗接種計劃和乳癌普查計劃；(十六) 提供足夠的服務，以達到及早辨識、及早介入的目的，從而幫助有學習差異的兒童；及(十七) 為風險較高的年齡組別人士提供大腸癌普查計劃”。

陳克勤議員就由李永達議員動議，經李國麟議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於李國麟議員及陳克勤議員的修正案已獲得通過，主席批准潘佩璆議員修改他的修正案措辭。

潘佩璆議員就由李永達議員動議，經李國麟議員及陳克勤議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；(十八) 推動全民參與，凝聚共識，以制訂推廣全民健康的策略及方向；(十九) 建立數據庫，透過科學調查，瞭解各區及各組別市民的健康狀況；(二十) 與海內外其他城市作交流，以期學習及總結促進全民健康的經驗；(二十一) 與鄰近地區商討及協作，建立區域性架構，以解決共同關注的健康問題；及(二十二) 將學童牙科保健服務擴展至中學生，從而加強對學生的牙齒健康護理”。

潘佩璆議員就由李永達議員動議，經李國麟議員及陳克勤議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於李國麟議員、陳克勤議員及潘佩璆議員的修正案已獲得通過，主席批准劉健儀議員修改她的修正案措辭。

劉健儀議員就由李永達議員動議，經李國麟議員、陳克勤議員及潘佩璆議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；(二十三) 研究提供適度的支持，鼓勵全民驗身，從而達致提升市民健康及長遠減輕醫療開支的目標；及(二十四) 增加投放資源，以縮短長者輪候日間手術(例如白內障及小腸氣手術)所需的時間”。

劉健儀議員就由李永達議員動議，經李國麟議員、陳克勤議員及潘佩璆議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員及劉健儀議員的修正案已獲得通過，主席批准梁家傑議員修改他的修正案措辭。

梁家傑議員就由李永達議員動議，經李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員及劉健儀議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；(二十五) 在不同政策範圍令社會環境更趨健康，例如加速改善空氣質素、加強推廣普及運動，以及制訂最高工時等；(二十六) 增設長者健康中心及婦女健康中心等，以減低現時長者健康中心長達24個月以上的輪候時間，並研究推行定期身體檢查予基層市民，以及提供更多疫苗接種計劃，例如13價肺炎球菌結合疫苗；及(二十七) 更積極向公眾推廣及提倡精神健康的重要性，並增加對精神科的撥款，成立精神健康局，成員包括醫療工作者、病人、病人家屬及其他持份者，以及應盡快訂立精神健康政策，以統籌基層精神健康服務，為病人提供最基本而全面、持續及協調的治療及護理”。



梁家傑議員就由李永達議員動議，經李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員及劉健儀議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議。

王國興議員就梁家傑議員修正案動議下列修正案：

在“增設”之後加上“男士健康中心、”。

王國興議員就梁家傑議員修正案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

梁家傑議員就由李永達議員動議，經李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員及劉健儀議員修正的議案動議經王國興議員修正的修正案的議題付諸表決，並獲得通過。

由於李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員、劉健儀議員、梁家傑議員及王國興議員的修正案已獲得通過，主席批准陳健波議員修改他的修正案措辭。

陳健波議員就由李永達議員動議，經李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員、劉健儀議員、梁家傑議員及王國興議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；及(二十八) 投放更多資源在市民健康風險評估方面，並向50歲或以上的市民派發健康檢查醫療券，以便市民瞭解自己身體健康的變化，及早作出治療，或透過運動改善健康”。

陳健波議員就由李永達議員動議，經李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員、劉健儀議員、梁家傑議員及王國興議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

由於李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員、劉健儀議員、梁家傑議員、王國興議員及陳健波議員的修正案已獲得通過，主席批准梁家驩議員修改他的修正案措辭。

梁家騮議員就由李永達議員動議，經李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員、劉健儀議員、梁家傑議員、王國興議員及陳健波議員修正的議案動議下列進一步修正案：

在緊接句號之前加上“；(二十九) 推動公私營合作，擴闊現時的醫療券計劃，以協助長者及低收入人士獲得最佳的基層醫療服務；(三十) 推廣已有醫學實證證明有效的健康普查計劃，例如大便隱血測試等”。

梁家騮議員就由李永達議員動議，經李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員、劉健儀議員、梁家傑議員、王國興議員及陳健波議員修正的議案動議修正案的議題經提出待議，付諸表決，並獲得通過。

李永達議員發言答辯。

由李永達議員動議，經李國麟議員、陳克勤議員、潘佩璆議員、劉健儀議員、梁家傑議員、王國興議員、陳健波議員及梁家騮議員修正的議案的議題付諸表決，並獲得通過。

## 下次會議

主席宣布本會將在2011年1月26日上午11時正舉行下次會議。

本會在晚上7時46分休會。

主席曾鈺成  
2011年2月16日

香港  
立法會會議廳

投票 VOTE: 1  
 日期 DATE: 19/01/2011  
 時間 TIME: 04:19:09 下午pm

動議 MOTION: 王國興議員對陳茂波議員的「公共財政政策的檢討」議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON WONG KWOK-HING TO HON PAUL CHAN'S MOTION ON  
 "REVIEWING PUBLIC FINANCES POLICIES"

動議人 MOVED BY: 王國興 WONG Kwok-hing

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	24	
投票 Vote	18	23	
贊成 Yes	8	21	
反對 No	6	1	
棄權 Abstain	4	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 Li Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		甘乃威 KAM Nai-wai	
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyau	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

秘書 CLERK



投票 VOTE: 2  
 日期 DATE: 19/01/2011  
 時間 TIME: 04:22:06 下午pm

動議 MOTION: 張國柱議員對陳茂波議員的「公共財政政策的檢討」議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON CHEUNG KWOK-CHE TO HON PAUL CHAN'S MOTION ON  
 "REVIEWING PUBLIC FINANCES POLICIES"

動議人 MOVED BY: 張國柱CHEUNG Kwok-che

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	25	
投票 Vote	18	24	
贊成 Yes	8	22	
反對 No	6	1	
棄權 Abstain	4	1	
結果 Result	否決 Negatived	通過 Passed	否決 Negatived

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	反對 NO	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	反對 NO	劉慧卿 Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	贊成 YES
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	反對 NO	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	贊成 YES
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	反對 NO	張學明 CHEUNG Hok-ming	贊成 YES
梁君彥 Andrew LEUNG	反對 NO	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		甘乃威 KAM Nai-wai	
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	贊成 YES
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	贊成 YES
陳茂波 Paul CHAN	棄權 ABSTAIN	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	棄權 ABSTAIN	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驩 Dr LEUNG Ka-lau	棄權 ABSTAIN	黃國健 WONG Kwok-kin	贊成 YES
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	贊成 YES	Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	贊成 YES	梁國雄 LEUNG Kwok-hung	
潘佩珍 Dr PAN Pey-chyou	贊成 YES	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	棄權 ABSTAIN	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

秘書 CLERK

投票 VOTE: 3  
 日期 DATE: 19/01/2011  
 時間 TIME: 04:24:05 下午pm

動議 MOTION: 湯家驊議員對陳茂波議員的「公共財政政策的檢討」議案作出的修正案  
 AMENDMENT BY HON RONNY TONG TO HON PAUL CHAN'S MOTION ON "REVIEWING PUBLIC FINANCES POLICIES"

動議人 MOVED BY: 湯家驊 Ronny TONG

	功能團體 Functional Constituencies	地方選區 Geographical Constituencies	最後結果 Final Result
出席 Present	18	25	
投票 Vote	18	24	
贊成 Yes	11	16	
反對 No	1	1	
棄權 Abstain	6	7	
結果 Result	通過 Passed	通過 Passed	通過 Passed

個別表決如下 THE INDIVIDUAL VOTES WERE AS FOLLOWS:

議員 MEMBER	投票 VOTE	議員 MEMBER	投票 VOTE
<b>功能團體 Functional Constituencies</b>		<b>地方選區 Geographical Constituencies</b>	
何鍾泰 Dr Raymond HO	反對 NO	曾鈺成 TSANG Yok-sing	出席 PRESENT
李國寶 Dr David LI		何俊仁 Albert HO	贊成 YES
吳靄儀 Dr Margaret NG	贊成 YES	李卓人 LEE Cheuk-yan	贊成 YES
張文光 CHEUNG Man-kwong	贊成 YES	李華明 Fred LI	贊成 YES
梁劉柔芬 Mrs Sophie LEUNG		涂謹申 James TO	贊成 YES
黃宜弘 Dr Philip WONG		陳鑑林 CHAN Kam-lam	
黃容根 WONG Yung-kan		梁耀忠 LEUNG Yiu-chung	贊成 YES
劉皇發 LAU Wong-fat	棄權 ABSTAIN	劉江華 LAU Kong-wah	棄權 ABSTAIN
劉健儀 Miriam LAU	贊成 YES	Emily LAU	贊成 YES
霍震霆 Timothy FOK		鄭家富 Andrew CHENG	贊成 YES
石禮謙 Abraham SHEK		譚耀宗 TAM Yiu-chung	棄權 ABSTAIN
李鳳英 LI Fung-ying	贊成 YES	馮檢基 Frederick FUNG	贊成 YES
張宇人 Tommy CHEUNG	贊成 YES	余若薇 Audrey EU	贊成 YES
方剛 Vincent FANG		王國興 WONG Kwok-hing	棄權 ABSTAIN
李國麟 Dr Joseph LEE	贊成 YES	李永達 LEE Wing-tat	贊成 YES
林健鋒 Jeffrey LAM	棄權 ABSTAIN	張學明 CHEUNG Hok-ming	棄權 ABSTAIN
梁君彥 Andrew LEUNG	棄權 ABSTAIN	湯家驊 Ronny TONG	贊成 YES
黃定光 WONG Ting-kwong		甘乃威 KAM Nai-wai	
詹培忠 CHIM Pui-chung		何秀蘭 Cyd HO	贊成 YES
劉秀成 Prof Patrick LAU		李慧琼 Starry LEE	棄權 ABSTAIN
林大輝 Dr LAM Tai-fai		陳克勤 CHAN Hak-kan	棄權 ABSTAIN
陳茂波 Paul CHAN	贊成 YES	梁美芬 Dr Priscilla LEUNG	反對 NO
陳健波 CHAN Kin-por	贊成 YES	黃成智 WONG Sing-chi	贊成 YES
梁家驪 Dr LEUNG Ka-lau	贊成 YES	黃國健 WONG Kwok-kin	棄權 ABSTAIN
張國柱 CHEUNG Kwok-che	贊成 YES	葉劉淑儀 Mrs Regina IP	
葉偉明 IP Wai-ming	棄權 ABSTAIN	梁家傑 Alan LEONG	贊成 YES
葉國謙 IP Kwok-him	棄權 ABSTAIN	LEUNG Kwok-hung	
潘佩璆 Dr PAN Pey-chyou	棄權 ABSTAIN	陳淑莊 Tanya CHAN	贊成 YES
謝偉俊 Paul TSE		陳偉業 Albert CHAN	
譚偉豪 Dr Samson TAM	贊成 YES	黃毓民 WONG Yuk-man	贊成 YES

秘書 CLERK

